

## Что вы можете сделать?

- Сообщайте о любых подозрениях в преследовании, запугивании и издевательствах кому-либо из сотрудников Auburn School District. На обратной стороне этой брошюры вы найдете нужные контактные данные. Также вы можете поговорить с учителем или директором.
- Для родителей или учащихся: будьте готовы по мере необходимости помочь и обсудить проблемы преследования, запугивания и издевательства с персоналом школьного округа, не опасаясь ответных действий.
- Для тех, кто стал жертвой: действуйте быстро, по возможности в присутствии свидетеля, чтобы остановить преследование, запугивание или издевательства. Доходчиво сообщите обидчику (-ам), что письменные, устные или физические действия такого характера являются нежелательными.
- Для членов Auburn School District: будьте осведомлены о поведении, которое можно определить как преследование, запугивание и издевательства. Незамедлительно реагируйте на жалобы о преследовании, запугивании и издевательствах.
- Следуйте неофициальной или официальной процедуре подачи жалоб, описанной в этой брошюре.



Также сотрудники должны направить потенциальных потерпевших (лиц, подающих жалобы) к соответствующему сотруднику, который может разъяснить детали неофициальной и официальной процедуры подачи жалобы, а также чего может ожидать лицо, подавшее жалобу. Сотрудники также должны уведомить соответствующего инспектора школы или назначенного сотрудника о получении жалобы о преследовании, запугивании или издевательствах, особенно если случай, изложенный в такой жалобе, вне их компетенции принятия разрешения по проблеме или если в жалобе идет речь о серьезном нарушении.

## Кто может помочь?

Чтобы получить совет и помощь в решении проблем, связанных с преследованием, запугиваниями и издевательствами, и (или) информацию относительно вышеуказанных процедур, обращайтесь по указанным ниже адресам.

Если ситуация связана с **преследованием, запугиванием или издевательствами между учащимися**: Rhonda Larson, помощник инспектора по взаимодействию с семьями и успеваемости учащихся, номер телефона (253) 931-4712 или эл. почта [rlarson@auburn.wednet.edu](mailto:rlarson@auburn.wednet.edu)

Если ситуация связана со **взрослым / сотрудником школьного округа**:

Christine Callaham, помощник инспектора по персоналу и сотрудник по вопросам преследований, защиты прав граждан США с ограниченными возможностями (Americans with Disabilities Act, ADA) и координатор по гражданским правам, номер телефона (253) 931-4932 или эл. почта [ccallaham@auburn.wednet.edu](mailto:ccallaham@auburn.wednet.edu).

Если вы хотите получить поддержку, **связанную с особыми потребностями учащегося (Индивидуальная программа обучения (Individualized Education Program, IEP), план 504 или подозрение на инвалидность)**: Tami Petrina, исполнительный директор служб специальных услуг для учащихся, номер телефона (253) 931-4927 или эл. почта [tpetrina@auburn.wednet.edu](mailto:tpetrina@auburn.wednet.edu).

**Auburn School District**  
915 Fourth Street NE  
Auburn, Washington 98002  
(253) 931-4900

## Нарушение положений политики

Учащиеся или сотрудники, чье поведение было признано нарушением дисциплины, подлежат дисциплинарным мерам вплоть до увольнения, отстранения от занятий, исключения или другим соответствующим мерам.

Согласно Общим положениям школьного законодательства штата Washington в рамках Свода законов штата Washington с изменениями и дополнениями (Revised Code of Washington, RCW) 28A.300.285 преследование, запугивания и издевательства являются незаконными. Вы можете ознакомиться с правилами и процедурами Auburn School District, полностью изложенными в Правилах школьного совета 3207 и 3207P.

Последний раз эта брошюра обновлялась в МАРТ 2023 г.



# ПРЕСЛЕДОВАНИЕ, ЗАПУГИВАНИЕ

И

# ИЗДЕВАТЕЛЬСТВА

Что это такое...

Что вы можете сделать, чтобы  
остановить это...

### ЗАЯВЛЕНИЕ О НЕДОПУЩЕНИИ ДИСКРИМИНАЦИИ

*Auburn School District выполняет все федеральные правила и предписания и не допускает незаконной дискриминации по признаку возраста, гендера, расы, цвета кожи, вероисповедания, религии, национального происхождения (включая язык), пола, сексуальной ориентации, включая гендерное самовыражение или самоидентификацию, статуса уволенного с почетом ветерана или военнослужащего, наличия какого-либо расстройства чувственного восприятия, психической или физической инвалидности, использования обученной собаки-поводыря или другого служебного животного, а также предоставляет равный доступ к бойскаутским организациям и другим предусмотренным детским и молодежным группам.*

*Запросы о процедурах обеспечения соответствия требованиям можно направлять следующим лицам: Координатор по вопросам гражданских прав и соблюдения требований Закона о равных возможностях (Title IX) для сотрудников: Chris Callaham, [ccallaham@auburn.wednet.edu](mailto:ccallaham@auburn.wednet.edu) (253) 931-4932*

*Координатор по вопросам соблюдения требований Закона о равных возможностях (Title IX) для учащихся: Rhonda Larson, [rlarson@auburn.wednet.edu](mailto:rlarson@auburn.wednet.edu), (253) 931-4712*

*Координатор по вопросам раздела 504 Закона о реабилитации, Tami Petrina, [tpetrina@auburn.wednet.edu](mailto:tpetrina@auburn.wednet.edu), (253) 931-4927, Auburn School District 915 4th St NE, Auburn, WA, 98002*

Auburn School District считает, что все учащиеся имеют право на среду, свободную от преследований, запугиваний и издевательств. Школьная среда включает в себя все сооружения и помещения школьного округа, а также собственность, которая не принадлежит школе, когда учащиеся участвуют в спонсируемом или одобренном школой мероприятии и находятся под контролем школьного округа.

### Что представляют собой преследование, запугивание и издевательства?

«Преследование, запугивание или издевательства» означает любое преднамеренное письменное, словесное или физическое действие, включая, помимо прочего, действие, мотивированное каким-либо признаком, указанным в RCW 9A.36.080(3) (раса, цвет кожи, вероисповедание, религия, происхождение, национальность, пол, сексуальная ориентация, недееспособность в силу психического заболевания или физическая нетрудоспособность), или другими отличительными признаками, когда такое преднамеренное письменное, словесное или физическое действие:

- наносит физический вред учащемуся или его имуществу;
- существенно препятствует получению образования учащимся;
- носит настолько серьезный, постоянный или всеобъемлющий характер, что создает во время учебного процесса обстановку запугивания и (или) угрозы;
- в существенной степени приводит к дезорганизации работы школы.

Данный документ не предназначен для запрета выражения религиозных, философских или политических взглядов при условии, что такое выражение не несет существенного вреда образовательной среде.

Многие типы поведения, которые не классифицируются как преследование, запугивание или издевательство, все равно могут быть запрещены положениями других политик школьного округа или правилами поведения в зданиях, классах или правилами участия в программах.

Учащиеся, которые считают, что они или другие лица подверглись преследованиям, запугиванию и издевательствам, должны немедленно сообщить об этом любому сотруднику школьного округа и (или) контактному лицу, указанному на обороте этой брошюры, не опасаясь ответных действий. Примечание. Любой, кто получит такую жалобу или кто иным образом узнает о преследовании, запугивании и издевательствах, должен немедленно связаться либо с Chris Callaham из отдела кадров по телефону (253) 931-4932, либо с Rhonda Larson из отдела по взаимодействию с семьями и успеваемости учащихся по телефону 253-931-4712.

## Неофициально

Ниже приведены неофициальные средства правовой защиты.

- Предоставление информации любому сотруднику, хотя сотрудники всегда должны информировать лиц, подающих жалобу, об их правах и порядке подачи официальной жалобы.
- Возможность для лица, подающего жалобу, объяснить в письменной форме или лично предполагаемому правонарушителю, что его поведение является нежелательным, неуместным и нарушает порядок.
- Заявление от сотрудника, адресованное предполагаемому правонарушителю, о том, что предполагаемое поведение является ненадлежащим и может привести к дисциплинарному взысканию, если факт такого поведения будет доказан или оно повторится.
- Публичное заявление от администрации в здании, где рассматривают политику округа в отношении преследований, запугиваний и издевательств, без раскрытия лица, подавшего жалобу.

Неофициальные жалобы могут стать официальными по запросу лица, подавшего такую жалобу, родителей или опекуна, или потому что школьный округ считает, что жалоба нуждается в более тщательном расследовании.

## Официально

Письменную жалобу можно подать директору школы, в отдел кадров школьного округа или отдел по взаимоотношениям с семьями и успеваемости учащихся. В жалобе должны быть указаны лица, причастные к инциденту, что именно произошло, время и место происшествия, а также, если возможно, другие свидетели.

Лица, которые подают официальные жалобы и желают сохранить конфиденциальность своей личности, должны знать, что округ может не иметь возможности выполнить это требование. Надлежащая правовая процедура требует, чтобы информация могла быть предоставлена обвиняемому. Ответные действия против любого лица, которое подает жалобу или является свидетелем по жалобе о преследовании, запугивании и издевательствах, запрещены и приведут к соответствующему дисциплинарному взысканию. После получения официальной жалобы школьный округ проведет расследование в отношении обвинения, сделает выводы и при необходимости примет дисциплинарные меры и (или) действия по исправлению ситуации. Если лицо, подавшее жалобу, не удовлетворено действиями округа, у заявителя есть до 10 (десяти) дней после получения уведомления о результатах расследования, чтобы запросить рассмотрение жалобы инспектором школьного округа или назначенным им лицом, которое вынесет окончательное решение в течение 15 (пятнадцати) учебных дней после получения такого письменного запроса на рассмотрение жалобы.

